

**Songe d'été en musique**
ÉCOLE DE MUSIQUE ET FESTIVAL DEPUIS 2006
31 juillet ~ 9 août, 2020 • Les Cantons-de-l'Est

Mardi 4 août 19h30

Prelude, Fugue & Allegro, BWV 998 J. S. Bach (1685-1750)
Chinnawat Themkumkwun, guitare

Beaur Soir Debussy (1862-1918)
Emily Klonowski, mezzo-soprano; Jeffrey Marcus, piano

Variations Mignonnes Op. 13 Johann Kaspar Mertz (1806-1856)
Huy Quang Tran, guitare

There is a Balm in Gilead Spiritual, Arr. Mark Hayes
John Isenberg, piano

Why Andrew York (b. 1958)
James Erickson, guitare

The Tears of St. Lawrence Michael Spiroff (b. 1996)
Rachel Fenlon, soprano; Leah Plave, violoncelle; Amina Kecheroud, piano

Red Michael Roberts (b. 1974)
Michael Roberts, guitare

Gallery Suite for Unaccompanied Cello Robert Muczynski (1929-2010)
Rainy Night
Noonday Heat
Shanty
Black Iron
End of the Day
Maureen Hynes, violoncelle

Holiday for Strings David Rose (1910- 1990)
arr. Jorge Morel
Julia Bodian, guitare

Notes de programme / Program Notes

There is a Balm in Gilead

Une source pour le texte de cet hymne vient de l'Ancien Testament de la Bible. "N'y a-t-il pas de baume en Galaad? N'y a-t-il pas de médecin ici? Pourquoi alors n'y a-t-il pas de guérison pour les blessures de mon peuple (de Dieu)?" (Jérémie 8:52) Cependant, les paroles viennent de l'idée du Nouveau Testament du salut par Jésus-Christ comme un baume spirituel pour les pécheurs.

One source for the text of this hymn comes from the Old Testament of the Bible. "Is there no balm in Gilead? Is there no physician here? Why then is there no healing for the wounds of my (God's) people?" (Jeremiah 8:52) However the lyrics come from the New Testament idea of salvation through Jesus Christ as a spiritual balm for sinners.

The Tears of St. Lawrence

Composée à la Lunenburg Academy of Music Performance, cette pièce explore le martyre de Saint-Laurent au III^e siècle lors de la pluie de météores des Perséides, nommée «les larmes de Saint-Laurent», qui a lieu chaque août. Le texte est une interprétation du texte du chant grégorien sur le martyre et des données scientifiques documentant les Perséides à l'époque de la mort de Saint-Laurent.

Composed at the Lunenburg Academy of Music Performance, this piece explores the martyrdom of St. Lawrence in the 3rd century during the Perseids Meteor Shower, named "the tears of St. Lawrence", which occur every August. The text is an interpretation of Gregorian chant text about the martyrdom, and scientific data documenting the Perseids around the time of St. Lawrence's death.

Gallery Suite for Unaccompanied Cello

Robert Muczynski (1929-2010) était un compositeur polonais américain qui a passé la majeure partie de sa carrière en tant que compositeur en résidence et président du département de composition de l'Université de l'Arizona. Sa Gallery Suite for Unaccompanied Cello (1966) est une série de vignettes basées sur l'œuvre d'art de Charles Burchfield (1893-1967), qui était un peintre américain connu pour ses aquarelles de la nature et des villes. Cinq des neuf mouvements seront joués: Rainy Night, Noonday Heat, Shanty, Black Iron et End of the Day.

Robert Muczynski (1929-2010) was a Polish American composer who spent most of his career as composer-in-residence and chairman of the composition department at the University of Arizona. His Gallery Suite for Unaccompanied Cello (1966) is a series of vignettes based on the art work of Charles Burchfield (1893-1967), who was an American

painter known for his watercolors of nature and towns. Five of the nine movements will be played: Rainy Night, Noonday Heat, Shanty, Black Iron and End of the Day.